VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT

A Volkswagen Csoport nyilatkozata a szociális jogokról, az ipari kapcsolatokról és az „Üzleti és emberi jogokról“

Tartalom

Nyilatkozat

Preambulum 3

Alkalmazási kör 5

Alapelvek és célok 6

Egyesülési szabadság és kollektív tárgyalás 6

Kényszermunka tilalma 6

Diszkrimináció és zaklatás tilalma 6

A gyermekmunka tilalma és a fiatalok munkahelyi védelme 7

Bérek és juttatások 7

Munkaidők 7

Munka-, egészség-, tűz- és környezetvédelem 7

Bizalmas információk védelme 7

A lelkiismereti-, véleménynyilvánítási- és vallásszabadság védelme 8

Testi épség védelme, a kínzások tilalma 8

Irányítási rendszerek használata a nyilatkozat megvalósításához 8

Záró rendelkezések 8

Preambulum

A Volkswagen Csoport jelen nyilatkozatával vállalati politikájának részeként dokumentálja az alapvető szociális jogokat és elveket. A Volkswagen Csoport számára a jelenlegi globális kihívások proaktív kezelése döntő tényező a nemzetközi versenyképesség biztosításában, továbbá előfeltétele a megfelelő munkakörülmények garantálásának.

Globális vállalatként a Volkswagen Csoport elkötelezett a társadalmi felelősségvállalás mellett. Felismerve, hogy tartós gazdasági siker csak akkor lehetséges, ha egyszerre vesszük figyelembe az ökológiai és mindenekelőtt a társadalmi szempontokat, a Volkswagen Csoport és munkavállalói közösen szállnak szembe az ezzel kapcsolatos kihívásokkal: A Volkswagen Csoport jövőjének megóvása a munkavállalókkal közösen, az együttműködésen alapuló konfliktuskezelés és társadalmi elkötelezettség szellemében zajlik, alapja és célja pedig a gazdasági és technológiai versenyképesség biztosítása. A gazdaságosság és a foglalkoztatás biztosítása egyenrangú és közös cél.

A Volkswagen Csoport elfogadja felelősségét különösen a vállalati emberi jogi kötelezettségek tekintetében , továbbá elismeri az alábbi nemzetközi egyezményeket és nyilatkozatokat, megerősítve az ezekben foglalt tartalmak és alapelvek támogatását. Ezek a következők:

- az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata, különösen a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmányában és a Gazdasági, Szociális és Kulturális Jogok Nemzetközi Egyezségokmányában kodifikáltak (más alkalmazandó nemzetközi emberi jogi egyezmények mellett, pl. az ENSZ gyermekjogi egyezménye),
- az ILO alapvető munkaügyi normái (1),
- az ILO multinacionális vállalatokról és szociálpolitikáról szóló háromoldalú nyilatkozata,
- az ENSZ Globális Megállapodásának tíz alapelve,
- az ENSZ üzleti és emberi jogi alapelvei,
- az OECD irányelvek multinacionális vállalkozások számára.

Ez a nyilatkozat központi fontosságúnak tartja vállalati felelősségvállalásunk kialakításának elveit, különös tekintettel az emberi jogokkal kapcsolatos gondossági kötelezettségre. Mindez magába foglalja a fenti nemzetközi normákat, és a kapcsolódó nemzeti jogszabályokat. Ezenkívül a Volkswagen Csoport proaktív módon kiáll az emberi jogok előmozdítása mellett, különösen az emberi jogokkal kapcsolatos társadalmi projektek keretében.

Ez a nyilatkozat a társadalmi és ipari kapcsolatok kötelező érvényű alapját képezi a Volkswagen Csoportban (2). Alapul szolgál a beszállítókkal és más üzleti partnerekkel való kapcsolatok kialakításánál is. Az ebből fakadó követelmények, elvárások és eszkalációs mechanizmusok a nyilatkozat végrehajtásának irányelveivel összhangban külön üzleti folyamatokban vannak lefektetve és meghatározva. A nyilatkozattal kapcsolatban a beszállítókkal szemben támasztott konkrét elvárásokat az üzleti partnerek magatartási kódexe határozza meg. Ezt a kódexet minden beszállítónak el kell fogadnia az üzleti kapcsolat megkezdése előtt.

Ez a nyilatkozat egyúttal a belső és külső érdekelt felekkel és közösségekkel folytatott párbeszéd alapját is képezi a vállalat tevékenységének összefüggésében.

A könnyebb olvashatóság érdekében a teljes szövegben a megszólítás férfiakra utaló formája kerül használatra. Ezzel az összes nem megszólítása egyszerre történik. A rövidített nyelvi formátum szerkesztői okokból használatos, és nem tartalmaz minősítést.

(1) Az ILO alapvető munkaügyi normái: C29, C87, C98, C100, C105, C111, C138 és C182.

(2) A további fontos, konszernszintű elvek és szabályozások, például a munkakapcsolatok, a munkahelyi biztonság és egészségvédelem, az ideiglenes munkavégzés és a szakképzés területén, külön alapokmányokban találhatók. Az EKBR / WKBR-ben (Európai Üzemi Tanács/Világkonszern Üzemi Tanács) képviselt országokra és vállalatokra vonatkoznak.

Alkalmazási kör

A Volkswagen Csoport és az Európai, valamint a Volkswagen Világkonszern Üzemi Tanács (EKBR / WKBR) elfogadja ezt a nyilatkozatot a Volkswagen AG és a csoport ellenőrzött vállalatai vonatkozásában (3).

A Volkswagen arra törekszik, hogy ugyanazokat az alapelveket és célkitűzéseket támogassa azokban a társaságokban is, amelyekben a Volkswagen Csoport érdekelt, de amelyek nem tartoznak a konszernhez.

Az alábbi elvek és célok megvalósítása a különböző országokban és telephelyeken alkalmazandó jogszabályok figyelembevételével és betartásával történik. Ahol a nemzeti követelmények nem érik el a konszern által kitűzött standardokat, ott a Volkswagen Csoport ösztönzi a következő elvek és célok érvényesülését.

(3) A Volkswagen AG konszernhez tartozó vállalata minden, a Volkswagen AG által közvetlenül vagy közvetetten ellenőrzött vállalat. Ez különösen a következőkre vonatkozik: (1) a vállalat részvényeinek vagy a vállalatban szerzett részesedésnek több mint 50%-a közvetlenül vagy közvetve a Volkswagen AG vagy más ellenőrzött vállalat tulajdonában van, vagy (2) a Volkswagen AG a társaság tagjai között létrejött megállapodások (pl. szavazati megállapodások) és törvényi szabályozások (pl. alapszabályzat) alapján a vállalat bizottságaiban vagy szerveiben közvetlenül vagy közvetve a szavazati jogok több mint 50%-ával rendelkezik.

Alapelvek és célok

Egyesülési szabadság és kollektív tárgyalás

A Volkswagen Csoport elismeri valamennyi alkalmazott alapvető jogát, hogy szakszervezeteket, ill. munkavállalói képviseleteket hozzon létre és csatlakozzon azokhoz (4). Ebben az összefüggésben kötelezi magát a semlegesség megőrzésére. Ez kizárja a szakszervezeti tevékenységek miatti hátrányos megkülönböztetés minden formáját (5).

Ha ezt az alapjogot a helyi jogszabályok korlátozzák, támogatni kell a munkavállalók képviseletének alternatív, jogszabályoknak megfelelő lehetőségeit.

A Volkswagen Csoport elismeri a kollektív tárgyaláshoz való jogot (6). A Volkswagen Csoport és a szakszervezetek, ill. a munkavállalói képviseletek között szociális párbeszéd zajlik. A kollektív tárgyalás ezen szociális párbeszéd egyik speciális formája.

A Volkswagen Csoport tiszteletben tartja a sztrájkhoz való jogot, amennyiben azt a vonatkozó hazai jogrendszerrel összhangban gyakorolják.

Kényszermunka tilalma

A Volkswagen Csoport elutasítja a kényszermunkát és a modern rabszolgaság minden formáját, beleértve az emberkereskedelmet is (7). Ide tartozik pl. a fenyegetés, büntetés vagy hátrány kilátásba helyezése mellett végzett kényszermunka (például adósrabszolgaság vagy nem önkéntes börtönmunka). A munkaviszony önkéntességen alapul, a munkavállalók szabad akaratukból és a megfelelő határidők betartásával bármikor felmondhatják azt.

Diszkrimináció és zaklatás tilalma

A Volkswagen Csoport elutasítja a hátrányos megkülönböztetés, a zaklatás vagy indokolatlan hátrányban részesítés bármely formáját. Ez különösen irányadó az etnikai vagy társadalmi származás, a bőrszín, nem, nemzetiség, nyelv, vallás, a fizikai vagy szellemi korlátozottság, nemi identitás, szexuális irányultság, egészségi állapot, az életkor, családi állapot, terhesség-/ szülői szerep, a szakszervezeti tagság vagy politikai meggyőződés alapján történő megkülönböztetésre, amennyiben ez a másként gondolkodókkal szembeni demokratikus elveken és toleranción alapul (8).
A Volkswagen Csoport elkötelezett az esélyegyenlőség és az egyenlő bánásmód mellett, és támogatja a kölcsönös tisztelet és sokszínűség légkörét, amelyben a munkavállalók rátermettségük, képesítésük és képességeik alapján kerülnek kiválasztásra, alkalmazásra és fejlesztésre. Elkötelezett a munka és a magánélet összeegyeztethetősége mellett, és ehhez megfelelő feltételeket teremt.

A Volkswagen Csoport elkötelezett a kulturális sokszínűség mellett, tiszteletben tartja az etnikai, vallási vagy ehhez hasonló kisebbségek jogait, és támogatja a kölcsönös tiszteleten alapuló együttműködést.

Tiszteletben tartja és védi a kiszolgáltatott csoportok - például kismamák, fogyatékkal élők, bevándorlók, idősebb munkavállalók és őslakosok - jogait.

A Volkswagen Csoport nem tolerálja a szexuális és erkölcsi zaklatás semmilyen formáját. Ez különösen érvényes a munka világában elkövetett erőszakra és zaklatásra, amely a munka során, azzal összefüggésben, vagy annak eredményeként következik be (9). Az aláírók ezért azon a véleményen vannak, hogy az ilyen magatartás megfelelő intézkedésekkel történő megakadályozása és megtiltása elengedhetetlen, és előfeltétele a munkahelyi jólét biztosításának.

(4) ILO 87. sz. egyezmény
(5) ILO 135. sz. egyezmény
(6) ILO 98. sz. egyezmény
(7) ILO 29 sz. és 105. sz. egyezmény
(8) ILO 111. sz. egyezmény
(9) ILO 190. sz. egyezmény.

A gyermekmunka tilalma és a fiatalok munkahelyi védelme

Tilos a gyermekek foglalkoztatása. A foglalkoztatás alsó korhatárát a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet normáival és a veszélyes gyermekmunka tilalmára vonatkozó előírásokkal összhangban határozzák meg (10).

Bérek és juttatások

A normál munkahétre kifizetett bérek, illetve biztosított juttatások legalább a jogszabályoknak megfelelő és garantált nemzeti minimumnak felelnek meg. Amennyiben jogi vagy kollektív szerződéses szabályozások nem kerültek megállapításra, a bérek és a juttatások az iparág-specifikus, helyi szinten szokásos bérekhez és juttatásokhoz igazodnak, biztosítva ezáltal a munkavállalók és családtagjaik megfelelő életszínvonalát. A Volkswagen Csoport elismeri az egyenlő munkáért járó egyenlő díjazás elvét, különösen a különböző nemű munkavállalók között (11).

Munkaidők

A Volkswagen Csoport elismeri azt az elvet, hogy a munkaidő legalább a vonatkozó nemzeti jogszabályi követelményeknek, ill. az adott nemzeti gazdasági ágazat minimumszabályainak feleljen meg. A Volkswagen Csoport lehetőség szerint kollektív tárgyalások útján segíti a szociális és társadalmi párbeszédet annak érdekében, hogy a munkaidő humánus, és az egészséges munkavégzéssel összeegyeztethető legyen.

Munka-, egészség-, tűz- és környezetvédelem

A Volkswagen Csoport elismeri a munka-, egészség-, tűz- és környezetvédelem kiemelt fontosságát, és elkötelezett a biztonságos munkakörnyezet megteremtése és az egészséges munkakörülmények garantálása mellett a vonatkozó nemzetközi szabványoknak megfelelően. Ebben az értelemben biztosítja a munkavállalók számára az ingyenes munkahelyi munka-, egészség- és tűzvédelmet, legalább a vonatkozó, nemzeti jogszabályok keretein belül, és az adott megfelelőség-irányítási rendszer követelményeinek megfelelően. Ebben az összefüggésben a Volkswagen Csoport megteszi a megfelelő (pl. műszaki, szervezeti vagy személyi) óvintézkedéseket, biztosítja és ellenőrzi azok betartását, ill. folyamatos továbbfejlesztését a meglévő irányítási rendszerek révén, továbbá a szociális partnerekkel együttműködve. Ugyanez vonatkozik a vállalati környezetvédelmi intézkedésekre is. Környezetvédelmi küldetésével és politikájával a Volkswagen Csoport minden tevékenységénél elkötelezett a környezetbarát cselekvés és az erőforrások kíméletes felhasználása mellett.

Bizalmas információk védelme

A Volkswagen Csoport kiáll a személyes adatok és a bizalmas információk védelme mellett. Ugyanakkor a Volkswagen Csoport tisztában van az adatok nagy jelentőségével, például a digitális üzleti modellek esetében. Ez magában foglalja az adatok felelősségteljes felhasználását is.
A személyes vonatkozású adatok gyűjtéséhez, tárolásához, feldolgozásához és egyéb felhasználásához alapvetően az érintett hozzájárulása, szerződéses szabályozás vagy egyéb jogszabályi alap szükséges.

(10) ILO 138 sz. és 182. sz. egyezmény
(11) ILO 100. egyezmény

A lelkiismereti-, véleménynyilvánítási- és vallásszabadság védelme

A Volkswagen Csoport tiszteletben tartja a lelkiismereti-, véleménynyilvánítási- és a vallásszabadságot. Ahol ezekre a jogokra állami korlátozások vonatkoznak, a Volkswagen Csoport szorgalmazza a társadalmi párbeszédet.

Testi épség védelme, a kínzások tilalma

A Volkswagen Csoport elsődleges fontosságúnak tekinti a testi épség védelmét, és gondoskodik arról, hogy ez a jogi érdek a vállalaton belül megfelelő intézkedésekkel, a munkáltató gondoskodási kötelezettségének eleget téve megfelelő védelmet élvezzen.

A Volkswagen Csoport elismeri múltját és történelmi felelősségét, és ebben az összefüggésben tiszteletben tartja a nemzetközi emberi jogokat.

Szigorúan elutasítja az emberrablásban, kínzásban, emberölésben vagy hasonlókban való társtettességet vagy bűnrészességet.

Irányítási rendszerek használata a nyilatkozat megvalósításához

Az ebben a nyilatkozatban meghatározott elvek és célok betartása és megvalósítása elsősorban a meglévő és kockázat-orientált megfelelőség-irányítási rendszerek segítségével követhető nyomon. Ezek az elismert normákhoz igazodnak.

A meglévő irányítási rendszerek tartalmi kialakítását és orientációját a nyilatkozat megvalósítására vonatkozó külön irányelvek ismertetik részletesebben. A helyi megvalósításról az egyes telephelyek felelősei gondoskodnak.

A Volkswagen Csoportban a nyilatkozattal kapcsolatos intézkedések megvalósítása a munkavállalók képviselőivel szoros együttműködésben, az alkalmazandó jogszabályok és vállalati előírások keretein belül történik. Ez különösen érvényes a képzési és kommunikációs intézkedésekre.

Az aláírók megerősítik kötelezettségüket a nyilatkozat betartásának folyamatos figyelemmel kísérését és alkalmazásának értékelését illetően. Ennek évente legalább egyszer meg kell történnie a Volkswagen Csoport Európai Üzemi Tanácsának és a Volkswagen Világkonszern Üzemi Tanácsának ülésén. Ez nem érinti a helyi vállalati érdekcsoportok azon jogát, hogy ezt az adott telephelytől függően az év folyamán is kérjék a helyi ügyvezetéstől.

Wolfsburg, 2020.11.27.

a Volkswagen Csoport,
Európai Üzemi Tanácsa valamint a
Volkswagen Világkonszern Üzemi Tanácsa

Záró rendelkezések

Ez a nyilatkozat az aláírásának napján lép hatályba és felváltja a korábbi "Nyilatkozat a Volkswagen vállalatnál érvényes szociális jogokról és ipari kapcsolatokról", 2012. május 11-i változatát. Ezen nyilatkozatból nem származtathatók egyedi igények vagy harmadik felek követelései.

Jelen nyilatkozat nem alkalmazható visszamenőleges hatállyal.

A nyilatkozatot a Volkswagen Csoport Európai Üzemi Tanácsának és a Volkswagen Világkonszern Üzemi Tanácsának ülésein rendszeresen ellenőrzik arra vonatkozóan, hogy nincs-e szükség kiigazításra, és adott esetben közös megegyezéssel kiigazítható. Ha ezen nyilatkozat bármely rendelkezése jogilag érvénytelenné válna, a felek megállapodnak abban, hogy olyan új rendelkezést dolgoznak ki, amely a lehető legközelebb áll az érvénytelen rendelkezéshez.

A nyilatkozat értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatos viták esetén a német változat az irányadó. Az aláírók megállapodnak abban, hogy ebben az esetben egyeztetnek egymással. A nyilatkozatot az aláíró feleknek a saját felelősségi körükben megfelelően kommunikálniuk kell, közvetlenül a nyilatkozat aláírását követően.

a Volkswagen Csoport Vezetősége

A Volkswagen Csoport nyilatkozatában foglaltak megvalósítására vonatkozó irányelvek az Audi Hungariánál

Annak érdekében, hogy a mindennapok során biztosítható legyen „A Volkswagen Csoport nyilatkozata a szociális jogokról, az ipari kapcsolatokról és az „Üzleti és emberi jogokról" (a továbbiakban: Nyilatkozat) című dokumentumban foglaltak betartása, a hatályos jogszabályok, továbbá a Volkswagen Csoport és az Európai, valamint a Volkswagen Világkonszern Üzemi Tanács közötti vállalati szabályozások keretében a Volkswagen Csoport az üzemi tanácsokkal szoros együttműködésben megfelelő intézkedéseket határoz meg, amelyek többek között egyértelmű felelősségi körök kijelölését, belső szabályozások kialakítását és a meglévő folyamatok szükség szerinti továbbfejlesztését foglalják magukban. Ennek megfelelően és ezzel összhangban erre az eljárásra az AUDI AG-nál a konszern vezetői és az összüzemi tanács között, az Audi-márkacsoporton belül pedig a helyi felelősök és a munkavállalói képviseletek között kerül sor, amennyiben az adott telephelyen működik ezen szerv. A betartatási kötelezettség (business & human rights due diligence = üzleti és emberi jogok tiszteletben tartása) (1) megvalósításához a Volkswagen Csoport és az Audi-márkacsoport a meglévő Compliance irányítási rendszert (CMS, Compliance Management System) alkalmazza.
További vonatkozó dokumentumok: Viselkedési alapelvek (Code of Conduct), Viselkedési Alapelvek üzleti partnerek számára, valamint különböző konszernszabályozások (2).

A témakör és koordinációjának felelőse a Volkswagen Csoporton belül a Volkswagen AG-nél működő „Gazdaság és emberi jogok" részleg. Amennyiben munkavállalók és/vagy a személyügyi terület belső folyamatai érintettek, úgy be kell vonni a konszern személyügyi részlegét is, valamint figyelembe kell venni a személyügyi szabályozásokat. Az AUDI AG-nál és az Audi-márkacsoportnál a témával kapcsolatban a Compliance szervezet illetékes, a mindenkori felelős szakterületek, például a személyügy vagy a beszerzés támogatásával. A helyi megvalósításért az adott telephely vezetői felelősek, akik ennek megfelelően az adott Audi-konszernfunkció számára jelentenek. Ebben mind központilag, mind decentralizáltan a mindenkori szakterületek (különösen a személyügy, a beszerzés, a vállalati felelősségvállalás, integritás és jog), valamint a munkavállalói képviselet szolgál tanácsadással és nyújt támogatást.

Ezenkívül kockázatalapú elemzés alapján rendszeres telephely-ellenőrzésekre kerül sor. A beszállítókkal és más üzleti partnerekkel való kapcsolatainkban is megvizsgáljuk a kockázatokat, illetve az emberi jogok tényleges és potenciális csorbulását. Például a beszállítóknál végzett helyszíni fenntarthatósági vizsgálatok keretében (S-Rating) (3) sor kerül a potenciális érintettek, illetve képviseletük meghallgatására is.

Emellett további megelőző intézkedéseket (pl. a munkavállalók és a beszállítók érzékenyítő oktatását, az irányítási rendszerek kiigazítását vagy az érdekelt felekkel folytatott párbeszédeket) kezdeményezünk. A „Gazdaság és emberi jogok" témakörrel kapcsolatos jelentések elkészítéséért a Volkswagen AG-nál a „Gazdaság és emberi jogok" konszernkoordinációs részleg (AUDI AG: Compliance részleg) és a Konszernfenntarthatóság részleg (AUDI AG: Corporate Responsibility) felelős közösen.

Ha annak gyanúja merül fel, hogy az AUDI AG vagy az Audi-márkacsoport valamelyik munkavállalója a hatályos jogszabályok vagy a vállalat belső szabályozásai ellen vét, úgy azt akár a munkatársak, akár harmadik személyek bejelenthetik az Audi visszaélés-bejelentési rendszeren, pl. a whistleblower-office@audi.de (4) címen vagy az ombudsmanokon keresztül.
A visszaélések emellett a munkavállalói képviseletek számára is bejelenthetők. Amennyiben az Audi beszállítójával szemben merül fel az Üzleti partnerekre vonatkozó viselkedési alapelvek megsértésének gyanúja, úgy az a speakup.supplychain@audi.de csatornán keresztül jelenthető be.

A Nyilatkozatot mind a belső, mind a külső érdekelt felek számára közzétesszük, például az intraneten vagy a vállalat weboldalain. A Nyilatkozat megvalósításáért központilag felelős személyek esetében külön tájékoztatásra és oktatásra kerül sor.

(1) Lásd: „A Volkswagen-konszern nyilatkozata a szociális jogokról, a vállalati kapcsolatokról, valamint a gazdaságról és az emberi jogokról", 4. o.
(2) Az Audi AG Viselkedési Alapelvek és a Viselkedési Alapelvek üzleti partnerek számára itt található: https://www.audi.com/de/company/sustainability/downloads-and-contact/documents-and-policies.html
Az Audi Hungaria Viselkedési Alapelvek (Code of Conduct) itt található: https://audi.hu/hu/letoltes/compliance/audi_code_of_conduct_2020_hu.pdf
(3) További információk: https://www.audi.com/de/company/sustainability/s-rating.html
(4) További információk: https://www.audi.com/de/company/integrity-compliance-and-risk-management/whistleblower-system.html

Győr, 2021. november 2.

Alfons Dintner
Igazgatóság elnöke
AUDI HUNGARIA Zrt.

Németh Kinga
Igazgatóság tagja Személyügy és Szervezet
AUDI HUNGARIA Zrt.